

Scheda



CD - IDENTIFICAZIONE

TSK - Tipo modulo	EP
CDM - Codice Modulo	ICCD_EP_7038858175561
ESC - Ente schedatore	AI225
ECP - Ente competente per tutela	ICCD

BC - DATI DI RIFERIMENTO

BCR - Bene culturale	monumento funebre
PVC - LOCALIZZAZIONE	
PVCS - Stato	ITALIA
PVCR - Regione	Friuli-Venezia Giulia
PVCP - Provincia	GO
PVCC - Comune	Gradisca d'Isonzo
PVCI - Indirizzo	Via dei Campi

IS - ISCRIZIONE

ISE - ISCRIZIONE	
ISED - Definizione	iscrizione
ISEC - Classe di appartenenza	sepolcrale
ISEL - Lingua	ebraico
ISEL - Lingua	tedesco
ISEF - Sistema grafico/alfabeto	ebraico
ISEF - Sistema grafico/alfabeto	latino
ISEF - Sistema grafico/alfabeto	numeri arabi
ISEM - Materia e tecnica	a incisione
ISEP - Posizione	al centro

TS - TESTO

TSC - STATO DI CONSERVAZIONE	
TSCC - Stato di conservazione	integro
TST - TESTO	
TSTT - Trascrizione	טעם / ותום לע שבל ונבל / עושעש דלי בא / בקעי / [רקין]ל רוכז רבק / ותנמ לע טעם / IHREM / [...] / KINDE / IACOB SALOMO / DIE TRAUERNDEN ELTERN / MAX FEIGENBAUM / UND FRAU OLGA / GEB. 5-2-95 / GEST. 9-12-95 GRADISCA.
TSTR - Traduzione	Sepolcro del ricordo per [il caro] / Ya'aqov. / Lo splendido padre del bambino, / ha preparato suo figlio per la sua morte / e gradualmente la sua porzione [di terreno]. / A loro / [ricordo] / del bambino / Iacob Salomo. / Gli addolorati genitori / Max Feigenbaum / e la signora Olga. / Nato il 5 febbraio 1895, / morto il 9 dicembre 1895 a Gradisca.
TSTN - Note critiche	Gli ultimi due versi dell'epitaffio in ebraico presentano uno schema metrico in rima baciata (AA).

TSTI - Tipo di impaginazione	centrato
TSTE - Numero righe	14
TSTA - Andamento	sinistrorso
ALE - ALTEZZA DELLE LETTERE	
ALEA - Altezza massima	non rilevabile
ALET - Altezza minima	non rilevabile
DT - CRONOLOGIA	
DTZ - CRONOLOGIA GENERICA	
DTZG - Fascia cronologica/periodo	XIX
DTM - Motivazione/fonte	iscrizione
DO - DOCUMENTAZIONE	
FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA	
FTAN - Codice identificativo	FBCEI_0600202
FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia digitale (file)
FTAK - Nome file digitale	FBCEI_0600202.jpg
CM - CERTIFICAZIONE E GESTIONE DEI DATI	
CMR - Referente scientifico dei contenuti	Perani, Mauro
CMC - Responsabile ricerca e redazione	Spagnuolo, Antonio Giulio
CMA - Anno di redazione	2022
ADP - Profilo di accesso	1

